



## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

### 1. DESCRIPCIÓN DE LA ASIGNATURA

<b>Grado:</b>	<b>Humanidades</b>
<b>Doble Grado:</b>	-
<b>Asignatura:</b>	<b>Idioma Moderno IV (inglés)</b>
<b>Módulo:</b>	<b>Idioma Moderno</b>
<b>Departamento:</b>	<b>Filología y Traducción</b>
<b>Año académico:</b>	<b>2012-2013</b>
<b>Semestre:</b>	<b>Segundo semestre</b>
<b>Créditos totales:</b>	<b>6</b>
<b>Curso:</b>	<b>2.º</b>
<b>Carácter:</b>	<b>Obligatoria</b>
<b>Lengua de impartición:</b>	<b>Inglés</b>

<b>Modelo de docencia:</b>	<b>C1</b>	
<b>a. Enseñanzas Básicas (EB):</b>		<b>50%</b>
<b>b. Enseñanzas de Prácticas y Desarrollo (EPD):</b>		<b>50%</b>
<b>c. Actividades Dirigidas (AD):</b>		-

## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

### 2. EQUIPO DOCENTE

#### 2.1. Responsable de la asignatura: Prof.<sup>a</sup> Dra. M.<sup>a</sup> Isabel Fijo León

2.2. Profesores	
<b>Nombre:</b>	M. <sup>a</sup> Isabel Fijo León
<b>Centro:</b>	Facultad de Humanidades
<b>Departamento:</b>	Filología y Traducción
<b>Área:</b>	Filología Inglesa
<b>Categoría:</b>	Profesora Contratada Doctora
<b>Horario de tutorías:</b>	Lunes de 11:00 a 13:00 y de 17:30 a 18:30 h. Miércoles de 11:00 a 13:00 y de 18:30 a 19:30 h. Se recomienda concertar cita
<b>Número de despacho:</b>	02-03-08
<b>E-mail:</b>	mifijleo@upo.es
<b>Teléfono:</b>	954349335

## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

<b>Nombre:</b>	
<b>Centro:</b>	
<b>Departamento:</b>	
<b>Área:</b>	
<b>Categoría:</b>	
<b>Horario de tutorías:</b>	
<b>Número de despacho:</b>	
<b>E-mail:</b>	
<b>Teléfono:</b>	
<b>Nombre:</b>	
<b>Centro:</b>	
<b>Departamento:</b>	
<b>Área:</b>	
<b>Categoría:</b>	
<b>Horario de tutorías:</b>	
<b>Número de despacho:</b>	
<b>E-mail:</b>	
<b>Teléfono:</b>	

## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

<b>Nombre:</b>	
<b>Centro:</b>	
<b>Departamento:</b>	
<b>Área:</b>	
<b>Categoría:</b>	
<b>Horario de tutorías:</b>	
<b>Número de despacho:</b>	
<b>E-mail:</b>	
<b>Teléfono:</b>	

## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

### 3. UBICACIÓN EN EL PLAN FORMATIVO

#### 3.1. Descripción de los objetivos

El estudiante adquirirá la capacidad de comunicación oral y escrita en la lengua inglesa en un nivel común de referencia B2+ (*Marco Común de Referencia Europeo*, 2001, cap. 3). Esto quiere decir que:

- El estudiante leerá y comprenderá textos escritos en inglés en un nivel común de referencia B2+.
- El estudiante escribirá textos en inglés en, por lo menos, un nivel común de referencia B2+.
- El estudiante realizará actividades en un nivel común de referencia B2+ en las competencias gramatical y léxica en inglés.
- El estudiante comprenderá un texto oral en un nivel común de referencia B2+.
- El estudiante se expresará oralmente en, por lo menos, un nivel común de referencia B2+.

#### 3.2. Aportaciones al plan formativo

Los contenidos léxico-gramaticales de la asignatura están vinculados a la formación del futuro graduado en Humanidades. El objetivo principal de la asignatura es que el alumno sea comunicativamente funcional en inglés a un nivel alto, preparándose para alcanzar, al concluir Idioma Moderno VI (Inglés), el nivel común de referencia C1 según el *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*.

#### 3.3. Recomendaciones o conocimientos previos requeridos

Este curso está dirigido a alumnos cuyo nivel de competencia en las cuatro destrezas básicas (comprensión escrita y oral y expresión escrita y oral) no sea inferior al B2 del *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*.

Prerrequisitos: haber cursado Idioma Moderno I (Inglés), II (Inglés) y III (Inglés).

Recomendaciones: aquellos alumnos cuyo nivel de competencia lingüística en inglés esté por debajo del requerido y que deseen, no obstante, cursar con buen aprovechamiento la asignatura, deberán suplir sus carencias individualmente.

## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

### 4. COMPETENCIAS

#### 4.1 Competencias de la Titulación que se desarrollan en la asignatura

##### Académicas

- Potenciación de la confianza en los recursos propios para expresarse en inglés y desarrollo de la capacidad de comunicarse de manera asertiva.
- Desarrollo de una actitud participativa y respetuosa en debates y otros tipos de interacción personal.
- Desarrollo de la comunicación y la mediación entre personas de otros entornos culturales.
- Reconocimiento de la multiculturalidad y las diferencias y similitudes entre culturas.
- Conocimiento de aspectos socioculturales relativos a los países de habla inglesa.
- Fomento del interés por la actualidad en los países anglosajones mediante la lectura de prensa y publicaciones periódicas.
- Consideración de estancia en un país de habla inglesa para mejorar el conocimiento del país y su cultura.
- Manejo de la plataforma virtual de la Universidad para la comunicación (calendario, anuncios, correos electrónicos), la formación (tareas) y el aprendizaje autónomo (material adicional, recursos educativos complementarios).

##### Profesionales

- Potenciación del trabajo autónomo y cooperativo, sabiendo adaptarse a nuevas situaciones y a entornos internacionales.
- Desarrollo de la capacidad de organización y planificación.
- Puesta en práctica de mecanismos para la resolución de problemas y toma de decisiones generando ideas de manera creativa.
- Diseño y gestión de proyectos fomentando la iniciativa y el espíritu emprendedor.
- Uso de fuentes lexicográficas bilingües y monolingües y creación de glosarios.
- Manejo de las herramientas informáticas elementales y de los recursos que ofrece Internet.

#### 4.2. Competencias del Módulo que se desarrollan en la asignatura

##### Estrategias de aprendizaje

- Búsqueda y discriminación de información en inglés.
- Análisis y síntesis de fuentes textuales y audiovisuales en lengua inglesa.

## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

- Desarrollo de aprendizaje por inducción y deducción.
- Desarrollo de técnicas de estudio y aprendizaje autónomo.

### Comunicación verbal

- Expresión de ideas con corrección y precisión, potenciando la utilización de recursos diversos.
- Expresión de razonamientos y juicios críticos y coherentes.
- Fomento del diálogo respetando las intervenciones ajenas.

### 4.3. Competencias particulares de la asignatura

Disciplinares: lingüísticas

Gramática

- Conocimiento de los recursos gramaticales y funciones lingüísticas del inglés a un nivel alto.
- Práctica contextualizada y análisis contrastivo de aspectos gramaticales del español y el inglés.

Léxico

- Dominio de vocabulario de campos léxicos cotidianos.
- Conocimiento de los métodos de formación de palabras en inglés.
- Ampliación del léxico relativo a las colocaciones y los verbos preposicionales más frecuentes.
- Reconocimiento de falsos amigos y palabras que son fácilmente confundidas.

Comprensión escrita

- Desarrollo de técnicas de lectura para comprender la idea principal del texto y extraer la información relevante.
- Realización de inferencias a partir del texto.
- Manejo de estrategias de síntesis.

Expresión escrita

- Análisis de diversos tipos de escritos, prestando particular atención a la estructura textual, al registro (formal e informal) y a los rasgos estilísticos.
- Mejora de la capacidad de comunicación escrita mediante técnicas de redacción, produciendo diferentes tipos de textos coherentes y bien cohesionados.
- Dominio de los mecanismos de revisión de textos propios y ajenos.

Comprensión oral

- Desarrollo de competencias para comprender globalmente textos orales de un nivel alto y reconocer la información importante.
- Desarrollo de estrategias de deducción y síntesis.

Expresión oral

- Mejora de la capacidad de comunicación oral en situaciones de la vida cotidiana y en contextos más formales, teniendo en cuenta los aspectos pragmáticos de la lengua.
- Adquisición de mayor fluidez y precisión en la expresión de ideas.

Fonológica

- Identificación y producción de fonemas, acento y entonación del inglés.



## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

Disciplinares: Pragmáticas

Discursivo

- Conocimiento de los mecanismos textuales (coherencia, cohesión, convenciones) propios del inglés.

Funcional

- Uso del discurso oral y escrito adecuado según las funciones y situaciones comunicativas concretas.

Disciplinares: sociolingüísticas

- Conocimiento de las variedades lingüísticas del inglés (dialectos, registros, normas de cortesía).



## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

### 5. CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA (TEMARIO)

Libro de texto: *CAE Result - CAE Result. Workbook*

Unit 1. Grammar: Review of Tenses

Reading: Multiple Choice. Finding the real you.

Vocabulary: Character adjectives. Expressions with 'luck'.

Listening: Multiple Matching.

Speaking.

English in Use: Word formation. Gapped sentences.

Writing: A formal letter.

Unit 2. Grammar: Future forms.

Reading: Multiple Matching. Holiday of the future?

Vocabulary: Phrasal Verbs with 'up' and 'down'. Expressions connected with age.

Listening: Multiple Choice.

Speaking.

English in Use: Multiple-choice cloze.

Writing: A proposal.

Unit 3. Grammar: Past tenses

Reading: Gapped text. Saviours of the seas.

Vocabulary: Expressions with animals.

Listening: Sentence completion.

Speaking.

English in Use: Open cloze.

Writing: A leaflet.

Unit 4. Grammar: Modals.

Reading: Multiple Matching.

Vocabulary: Verbs of moving and seeing. Adverbs. Expressions with 'right' and 'left'

Listening: Multiple Choice.

Speaking.

English in Use: Key word transformations.

Writing: A magazine contribution.

Unit 5. Grammar: Mixed conditionals and wishes.

Reading: Gapped text. The appeal of eBay.

Vocabulary: Expressions with 'business' and words connected with shopping.

Listening: Multiple Choice.

Speaking.

## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

English in Use: easily confused words.

Writing: A report.

Unit 6. Grammar: Emphasis.

Reading: Multiple Matching. Changing places.

Vocabulary: Expressions with 'earth', 'world' and 'ground'.

Listening: Multiple Matching.

Speaking.

English in Use: Register transfer.

Writing: A two-part task.

### 6. METODOLOGÍA Y RECURSOS

La metodología utilizada en esta asignatura está basada en las necesidades específicas de los estudiantes.

Las clases son teóricas y prácticas, y están impartidas íntegramente en inglés. En las sesiones teóricas se explicarán los distintos puntos gramaticales y léxicos que se presentan en cada unidad de manera contextualizada. Por otra parte, las clases prácticas se centrarán en las actividades de comprensión oral y escrita y expresión oral y escrita.

El desarrollo de las habilidades lingüísticas se llevará a cabo de manera integrada en función de los contenidos y necesidades didácticas. Al ser una asignatura eminentemente práctica, se realizarán ejercicios individuales, en parejas y en grupos dentro y fuera del aula. Dentro del aula se harán actividades de diversa índole:

- Ejercicios de asociación, verdadero-falso, elección múltiple, corrección de errores, huecos, reescritura de oraciones, respuestas de desarrollo a preguntas concretas.
- Actividades para el análisis de la estructura, registro y estilo textuales.
- Escritura y revisión de textos escritos en situaciones comunicativas diversas.
- Realización de entrevistas, descripción de fotografías, conversaciones, exposiciones orales y debates.
- Presentación oral con Powerpoint.
- Sesiones con alumnos nativos, siempre que sea posible.

Además se asignarán tareas complementarias y de refuerzo (realización de ejercicios, escritura de textos, búsqueda de información sobre temas de actualidad) para realizar individualmente y en grupo fuera del aula. Dos de estas tareas serán puntuables:

- Portafolio. Se compone de tres documentos: tres composiciones realizadas en casa. El portafolio incluirá los tres textos tanto en su versión inicial debidamente anotada y comentada por la profesora, como en su versión final corregida por el alumno. Los trabajos deberán estar mecanografiados conforme al siguiente formato: Fuente Times New Roman / Tamaño 12 / Espacio 2 / Márgenes 2 cm.

## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

- Presentación oral y debate. Los estudiantes harán una presentación oral en parejas sobre un tema relativo a un país de habla inglesa utilizando como soporte visual diapositivas de Powerpoint. La presentación será de unos 15 minutos e incluirá un pequeño debate final sobre el tema tratado.

La asistencia y la participación activa del alumno en estas sesiones presenciales y la realización de todas las tareas complementarias y de refuerzo son absolutamente imprescindibles para la consecución de los objetivos fijados.

En las tutorías, la profesora atenderá a las necesidades concretas de los alumnos orientándoles sobre los aspectos lingüísticos que deben desarrollar y los métodos para conseguirlo. Los estudiantes deberán acudir asimismo a las tutorías para revisar de manera individualizada las composiciones que conformarán el portafolio.

La plataforma informática WebCT se usará como herramienta de comunicación (calendario, anuncios, correos electrónicos, foros) y de formación (tareas, material adicional para clase, recursos educativos complementarios).

## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

### 7. EVALUACIÓN

La nota final se basará en la asistencia y participación en clase, el portafolio, la presentación oral, una serie de pruebas escritas y una prueba oral, siendo su distribución porcentual como sigue:

- ASISTENCIA Y PARTICIPACIÓN EN CLASE: 5%
- USO DEL INGLÉS (GRAM. Y LÉXICO): 19%: Prueba Use 1 (9%), Prueba Use 2 (10%)
- COMPRENSIÓN ESCRITA: 19%: Prueba Reading 1 (9%), Prueba reading 2 (10%)
- EXPRESIÓN ESCRITA: 19%: Prueba Writing (11%), Portfolio (8%)
- COMPRENSIÓN ORAL: 19%: Prueba Listening 1 (9%), Prueba Listening 2 (10%)
- EXPRESIÓN ORAL: 19%: Prueba Speaking (11%), Presentación (8%)

Los requisitos imprescindibles para aprobar la asignatura son:

- Obtener una calificación global de 5 puntos como mínimo.
- Se puede obtener una calificación media de 4 puntos como mínimo en dos de las cinco secciones (uso del inglés, comprensión escrita, expresión escrita, comprensión oral y expresión oral), y una media de 5 puntos como mínimo en las otras tres secciones.

Aquellos alumnos que suspendan en junio podrán presentarse a la convocatoria de julio, examinándose sólo de aquellas destrezas que hayan suspendido y basándose la nota final en pruebas escritas y orales con la siguiente distribución porcentual:

- USO DEL INGLÉS (GRAM. Y LÉXICO) 20%: Prueba Use 20%
- COMPRENSIÓN ESCRITA 20%: Prueba Reading 20%
- EXPRESIÓN ESCRITA 20%: Prueba Writing 20%
- COMPRENSIÓN ORAL 20%: Prueba Listening 20%
- EXPRESIÓN ORAL 20%: Prueba Speaking 20%

Al igual que en la convocatoria de junio, los requisitos imprescindibles para aprobar la asignatura son:

- Obtener una calificación global de 5 puntos como mínimo.
- Se puede obtener una calificación media de 4 puntos como mínimo en dos de las cinco secciones (uso del inglés, comprensión escrita, expresión escrita, comprensión oral y expresión oral), y una media de 5 puntos como mínimo en las otras tres secciones.

Se advierte que “en la realización de trabajos, el plagio y la utilización de material no original, incluido aquél obtenido a través de internet, sin indicación expresa de su procedencia podrán ser considerados causa de calificación de suspenso de la asignatura,

## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

sin perjuicio de que pueda derivar en sanción académica. Corresponderá a la Dirección del Departamento responsable de la asignatura decidir sobre la posibilidad de solicitar la apertura del correspondiente expediente sancionador” (Artículo 14 del Acuerdo de 18 de julio de 2006 del Consejo de Gobierno de la Universidad por el que se aprueba la Normativa de Régimen Académico y de Evaluación del Alumnado de la Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla, BUPO, número 3, de julio de 2006).

### 8. BIBLIOGRAFÍA GENERAL

#### 8.1. Libro de texto y material complementario:

Gude, K y Stephens, M. CAE Result! Student's Book. OUP. 2008.

Gude, K. CAE Result!. Workbook. OUP. 2008.

Gude, K. CAE Result!. Audio CDs. OUP. 2008.

#### 8.2. Obras de consulta de lingüística general:

Brazil, D. A Grammar of Speech. OUP. 1995.

Brinton, L. The Structure of Modern English. A Linguistic Introduction. John Benjamins. 2000.

Carter, R. & Nash, W. Seeing Through Language. A Guide to Styles of English Writing, Blackwell. 1990

Carter, R., Goddard, A., Reah, D., Sanger, K., and Bowring, M. Working with Texts: A Corebook for Language Analysis. Routledge. 2001

Crystal, D. The Stories of English. Penguin. 2004

Coffin, C.; Hewings, A. y O'Halloran, K. Applying English Grammar – Functional and Corpus Approaches. Open UP. 2004

Garrudo Carabias, F. Diccionario sintáctico del verbo inglés. Ariel. 1996

Givón, T. English Grammar. A Function-Based Introduction. vol. 1. y 2. John Benjamins. 1993.

Givon, T. Syntax: An Introduction. Benjamins. Vols. I, II. 2001.

Iglesias Rábade, L. A Course Book of Syntactic Analysis. EUB. 1996.

Jackson, H. Grammar and Vocabulary. Routledge. 2002.

Jacobs, R. English Syntax. OUP. 1995.

McCarthy, M. Spoken Languages and Applied Linguistics. CUP. 1998.

Thorne, S. Mastering Advanced English Language. Palgrave. 1997.

Thornbury, S. Uncovering Grammar. Macmillan Heinemann. 2001.

#### 8.3. Obras de consulta gramatical:

Alba Juez, L. y R. Chacón Beltrán. A Grammar Companion to Lengua Inglesa I. UNED. 2003.

Bache, C. Essentials of Mastering English. A Concise Grammar. Mouton. 2000.

Biber, D.; Johansson, S.; Leech, G.; Conrad, S.; and Finegan, E. Longman Grammar of

## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

- Spoken and Written English. Pearson. 1999.  
 Biber, D.; Conrad, S. y Leech, G. Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Pearson. 2002 (& workbook).  
 Carter, R., R. Hughes y M. McCarthy. Exploring Grammar in Context. CUP 2000.  
 Collins Cobuild y The University of Birmingham. English Grammar. Collins. 1990.  
 Downing, A. y Locke, P. A University Course in English Grammar. Routledge. 2000.  
 Gethin, H. Grammar in Context. Collins ELT. 1990.  
 Graver, B. D. Advanced English Practice. OUP. 2000 (3ª ed).  
 Hewings, M. Advanced Grammar in Use CUP. 1999.  
 Huddleston, R. y G. Pullum. The Cambridge Grammar of The English Language. CUP. 2002.  
 Raimes, A. Grammar Troublespots. 2000 (2ª ed).  
 Sánchez Benedito, F. Gramática inglesa. Longman. 1995.  
 Swan, M. Practical English Usage. OUP. 1995 (2ª ed).  
 Vince, M. and Sunderland, P. Advanced Language Practice. Macmillan Heinemann. 2003.  
 Yule, G. Explaining English Grammar. OUP. 1998.

### 8.4. Expresión escrita:

- Cory, Hugh. Advanced Masterclass CAE: Advanced Writing with English in Use: Student's Book (with key). Oxford. OUP. 1999.  
 Spandell, Vicki. Creating writers: through 6-trait writing assessment and instruction. Allyn and Bacon, 2004.

### 8.5. Vocabulario:

- Collins Cobuild Idioms Workbook. Collins. 1995.  
 Collins Cobuild Phrasal Verbs Workbook. Collins. 1993.  
 Feare, R. Practice with Idioms. OUP. 1980.  
 Flower, J. Phrasal Verb Organizer. LTP. 1993.  
 McCarthy, M. y F. O'Dell. English. Vocabulary in Use. Advanced. CUP.  
 McCarthy, M., F. O'Dell. English Idioms in Use. CUP.  
 McCarthy, M., F. O'Dell. Test Your English Vocabulary in Use. Upper Intermediate. CUP. 1999.  
 Oxford Collocations Dictionary for Students of English. OUP. 2002.  
 Seidl, J. Exercises on Idioms. OUP. 1989 (2ª ed.).  
 Seidl, J. Exercises on Phrasal Verbs. OUP. 1990.

### 8.6. Comprensión oral

- Belgar, David; Murray, Neil. Contemporary Topics 3: Advanced Listening and Note-taking Skills: Student's Book. Harlow. Essex. Longman ELT. 2002.  
 Belgar, David; Murray, Neil. Contemporary Topics 3: Advanced Listening and Note-Taking Skills: Audio Cassettes (Contemporary topics) [audiobook] (audio cassette). Harlow. Essex: Pearson Education. 2002.  
 Belgar, David. Contemporary Topics 3: Advanced Listening and Note-Taking Skills:

## GUÍA DOCENTE

Curso 2012-2013

- Teacher's Pack (Contemporary Topics) (paperback). Harlow. Essex: Pearson Education. 2002.
- Collie, Joanne; Slater, Stephen. Listening 3. CUP 1993.
- Craven, Miles. Listening Extra: A Resource Book of Multi-level Skills Activities. CUP. 2004.
- Doff, Adrian; Jones, Christopher. Listening 4. CUP. 1995.
- Loughleed, Lin. Learning to listen. London: MacMillan ELT. 2002.
- Mccarthy, Michael J.; Carter, Ronald A. Language As Discourse: Perspectives for Language Teaching. London: Longman. 1994.
- Rost, Mark. Strategies in Listening: Student's Book. Harlow, Essex: Longman, 2001.
- Rost, Mark. Strategies in Listening: Cassette Set [audiobook] (audio cassette). Harlow, Essex: Longman. 2001.
- Scott-Barret, Fiona. Longman Exam Skills Proficiency Listening And Speaking Cassettes (3-Cassette Pack) [audiobook] (audio cassette), Longman. 2002.

### 8.7. Pronunciación y fonética:

- Bond, Z. Slips of the Ear. Academic Press. 1999.
- Collins, B. e I. M. Mees. Practical Phonetics and Phonology: A Resource Book for Students. Routledge. 2003.
- Cruttenden, A. Gimson's Pronunciation of English. Arnold. 1994.
- Pavón Vázquez, V. y A. Rosado García. Guía de fonética y fonología para estudiantes de filología inglesa: en el umbral del siglo XXI. Comares. 2003.
- Roach, P. English Phonetics and Phonology. CUP. 1983.